



**Le tee-shirt anti-noyade FL100NK est un équipement de sauvetage pour les enfants et jeunes enfants, comme un gilet de sauvetage, c'est-à-dire un dispositif de sécurité individuel autogonflable au sens de la réglementation IATA. Il est équipé d'une cartouche de dioxyde de carbone comprimé, non-inflammable, sans dispositif de détente et non-rechargeable.**

***The anti-drowning tee-shirt FL100NK is a life-saving equipment for children and young children, like a lifejacket, namely a self-inflating personal safety device as described in the IATA regulation.***

***It is equipped with a compressed carbon dioxide cartridge, not-flammable, without a release device and non-refillable.***

## **Caractéristiques / Characteristics**

Division 2.2  
*Division*

Numéro ONU ONU 2037  
*UN number* UN 2037

Volume 21mL (<50mL)  
*Volume*

Quantité maximale autorisée à bord (voir extrait règlement IATA ci-dessous)  
*Maximum quantity authorized on board (see extract of IATA regulation below)* 2 tee-shirts anti-noyade / personne + 2 recharges / tee-shirt anti-noyade  
2 anti-drowning tee-shirts / person + 2 recharges / anti-drowning tee-shirt

Ce produit a été certifié conforme au règlement UE 2016/425, relatif aux équipements de protection individuelle, dans la catégorie type III (voir déclaration de conformité UE ci-dessous).

*This product has been certified in conformance to the EU 2016/425 regulation, related to the personal protection equipment, in the category type III (see EU declaration of conformity below).*

# Réglementation pour le transport des marchandises dangereuses

## Dangerous Goods Regulations

**TABLEAU 2.3.A**  
**Dispositions pour les marchandises dangereuses transportées par les passagers ou les membres d'équipage (2.3) (suite)**

Le commandant de bord doit être informé de l'emplacement.				
Autorisées dans les bagages de cabine ou comme bagages de cabine				
Autorisées dans les bagages enregistrés ou comme bagages enregistrés				
L'approbation de l'exploitant ou des exploitants est requise.				
Petites cartouches de gaz non inflammable contenant du dioxyde de carbone ou tout autre gaz approprié de la division 2.2. Maximum de deux (2) petites cartouches intégrées à un dispositif de sécurité individuel autogonflable comme un gilet de sauvetage, destiné à être porté par une personne. Maximum de deux (2) dispositifs par passager et de deux (2) petites cartouches de recharge par dispositif, de quatre (4) cartouches d'une capacité en eau ne dépassant pas 50 mL pour les autres appareils (voir 2.3.4.2).	OUI	OUI	OUI	NON

**TABLE 2.3.A**  
**Provisions for Dangerous Goods Carried by Passengers or Crew**  
**(Subsection 2.3)**

*Dangerous goods must not be carried in or as passengers or crew, checked or carry-on baggage, except as otherwise provided below. Dangerous goods permitted in carry-on baggage are also permitted "on one's person", except where otherwise specified.*

The pilot-in-command must be informed of the location				
Permitted in or as carry-on baggage				
Permitted in or as checked baggage				
The approval of the operator is required				
Gas cartridges, small, non-flammable containing carbon dioxide or other suitable gas in Division 2.2. Up to two (2) small cartridges fitted into a self-inflating personal safety device, intended to be worn by a person, such as a life jacket or vest. Not more than two (2) devices per passenger and up to two (2) spare small cartridges per device, not more than four (4) cartridges up to 50 mL water capacity for other devices (see 2.3.4.2).	YES	YES	YES	NO

## Attestation d'Examen UE de type / EU type Examination Certificate



Le programme de certification en vigueur sur le site internet d'Alienor Certification <https://alienor-certification.fr/> et en exécution du Règlement UE 2016/425 du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE, l'EPI objet de cette attestation est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité.

According to the certification program of Alienor Certification in force on the web site <https://alienor-certification.fr/> and in application of the Regulation EU 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, the PPE relative to this certificate is compliant with the essential health and safety requirements.

Alienor Certification, organisme notifié pour effectuer l'examen UE de type prévu et identifié sous le numéro 2754, attribue

Alienor Certification, body notified to carry out the EU type examination and identified under number 2754, grants

**ATTESTATION D'EXAMEN UE DE TYPE**  
*EU type Examination Certificate*

**N° 2754/4718/162/03/23/0487**

**Type d'équipement Type of equipment :**  
 Équipement de Sauvetage pour les enfants et jeunes enfants  
*Life-saving equipment for children and young children*

**Référentiel technique Technical baseline :**  
 Protocole *Protocol* ESEJE - 001  
 & dire d'expert *expert assessment*  
 Rfu PPE-R/08.047

**Catégorie EPI PPE category :**  
 Type III

**Fabricant demandeur Applicant manufacturer :**  
 Olifit SAS  
 Hôtel et Pépinière d'entreprises L'Arobase 2 rue Georges Charpak 81290 LABRUGUIERE France

**Référence Reference :**  
 Floatee FL100NK

**Variantes du modèle Model's variants :**  
 Floatee FL100NK-BJ  
 Floatee FL100NK-BO  
 Floatee FL100NK-BC  
 Floatee FL100NK-BR

**Taille Size :**  
 10/14 kg (2 ans *years*), 12/17 kg (3 ans *years*), 14/19 kg (4 ans *years*),  
 16/22 kg (5 ans *years*), 18/25 kg (6 ans *years*).

**Description Description :**



Date de début de validité <i>Date of beginning of validity</i>	Date de renouvellement <i>Date of renewal</i>	Date d'expiration <i>Expiration date</i>
09/03/2023		08/03/2028

Pour les EPI de catégorie III, cette attestation ne peut être utilisée qu'en liaison avec une des procédures de validation de la conformité visées à l'article 19 point c) du règlement 2016/425.  
 For category III PPE, this certificate may only be used in conjunction with one of the conformity validation procedures referred to in Article 19 c) of Regulation 2016/425.

A Châtellerault, *In Châtellerault*

Alienor ADALBERT-CERMAKIAZ  
 President President

2023.03.09 17:23:31 +01'00'

Note : toutes modifications du type reportées à l'EPI ou à sa documentation technique, approuvées par le fabricant et qui peuvent remettre en cause la conformité de l'EPI aux exigences essentielles de santé et de sécurité applicables ou aux conditions de validité de cette attestation doit être portée à la connaissance de l'organisme notifié conformément à l'annexe V point 7.2 du règlement UE 2016/425.  
 Any modification carried out on the material being the subject of the present EU type Examination Certificate, or on the technical documents, approved by the manufacturer and that could question the compliance of the PPE with the essential health and safety requirements or the validity conditions of this certificate, must be brought to the attention of the notified body, in accordance with Annex V point 7.2 of Regulation UE 2016/425.

Cette attestation comporte 1 page. *This is a one-page document.*

ALIENOR CERTIFICATION  
 ZA du Sanital – 21 Rue Albert Einstein – 86100 CHATELLERAULT – France  
 Tél : 33 (0)5 49 14 13 10 ■ Tél : 33 (0)5 49 21 76 20 Courriel : [contact@alienor-certification.fr](mailto:contact@alienor-certification.fr) Site Internet : <http://www.alienor-certification.fr>

SUP/EVAL-013-H